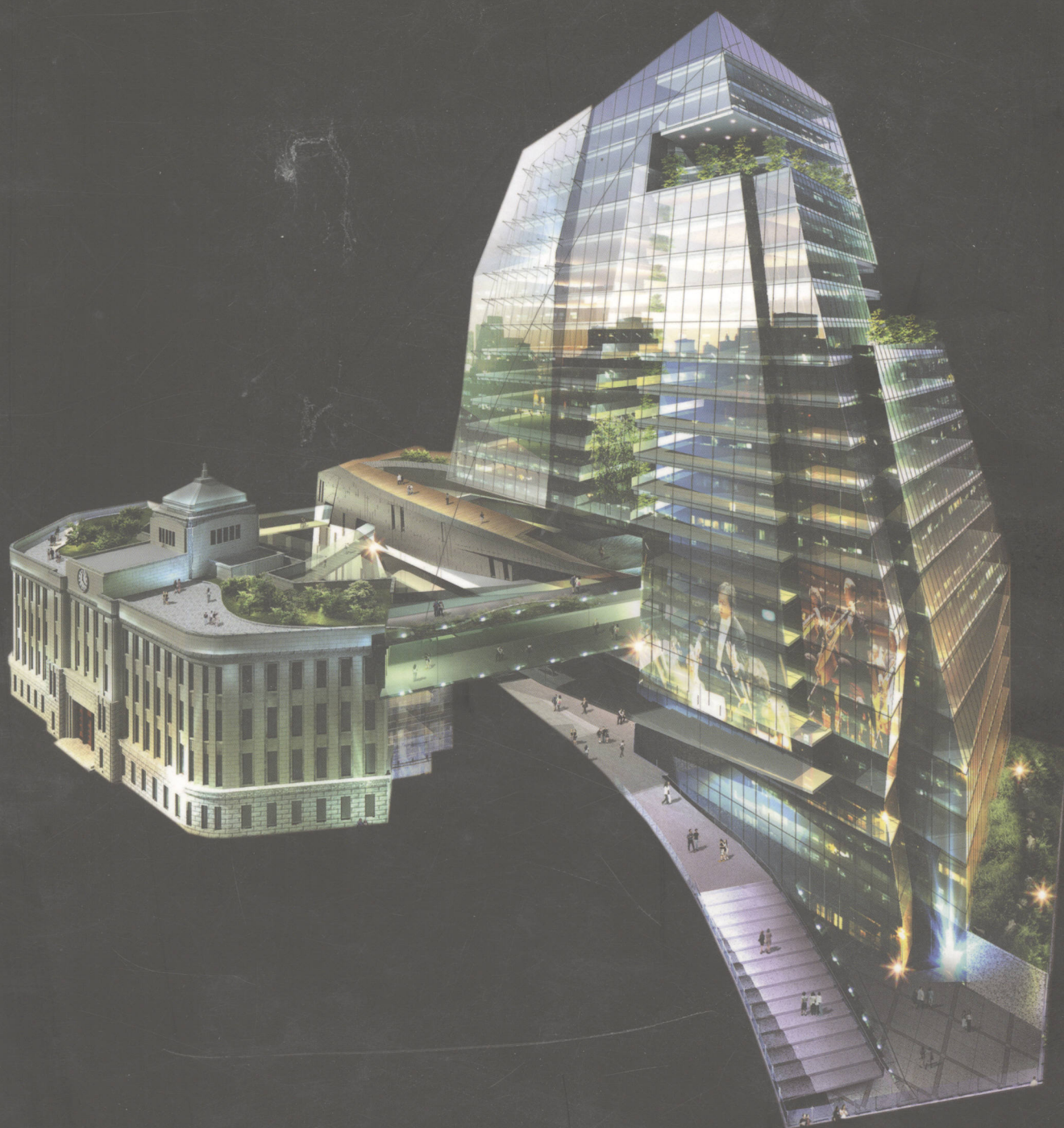


概念 空间

Concept Space:
International Competition Annual

国际建筑竞赛年鉴

2



大连理工大学出版社

TU206

308

:2

2007

概念 空间

Concept Space:
International Competition Annual

国际建筑竞赛年鉴

2

CA Press 编

谢风媛 杨霞 李乐茹 译

大连理工大学出版社

2006 CONCEPT ANNUAL AND INTERNATIONAL COMPETITION (C&C)

Original copyright © 2006 by CA Press Publishing Co., Ltd.

Chinese copyright © Dalian University of Technology Press

图书在版编目(CIP)数据

概念空间: 国际建筑竞赛年鉴.2006.2/韩国CA
Press编; 谢风媛, 杨霞, 李乐茹译. —大连: 大连理工
大学出版社, 2007.4

书名原文: CNC Concept Annual 2006

ISBN 978-7-5611-3547-1

I.概… II.①韩…②谢…③杨…④李… III.建筑设计-
作品集-世界-2006 IV.TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第030837号

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路 80 号 邮编: 116023)

印刷: 恒美印务番禺南沙有限公司

幅面尺寸: 230mm × 305mm

印 张: 36

出版时间: 2007 年 4 月第 1 版

印刷时间: 2007 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑: 杨 丹

封面设计: 苏儒光

责任校对: 王单单

书 号: ISBN 978-7-5611-3547-1

定 价: 420.00 元 (1、2 册)

发 行: 0411-84708842

传 真: 0411-84701466

E-mail: a_detail@dutp.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

目录

文化与博物馆

- 004 明洞原国立剧院修复工程
- 012 韩国国立大学文化遗产培训学院
- 020 栗洞书主题公园
- 030 光州广域市艺术博物馆
- 044 京畿道当代艺术博物馆
- 050 京畿道 Silhak 博物馆
- 056 加耶重建的二期工程
- 060 春江市静帧动画中心
- 066 淳昌酱料种类博物馆

教育与图书馆

- 076 万树高中
- 080 东亚大学富民校区
- 088 首尔国立大学研究中心
- 094 首尔大学信息技术大楼
- 098 西大门区李真娥纪念图书馆
- 104 庆山市图书馆
- 114 安城市图书馆

住宅

- 126 恩平新城2期, C区总体规划设计
- 134 釜山世界村
- 144 月谷洞商住两用大厦

办公建筑

- 156 五松地区生命健康科学城
- 164 IT综合大厦
- 180 KBS媒体中心
- 192 盆塘区NHN冒险塔
- 204 京畿道生物中心
- 210 麻浦区行政管理城
- 218 九老区会议大楼&文化艺术中心
- 222 韩国铁路总部与韩国铁路网总局
- 232 首尔市政厅扩建工程
- 258 仁川广域市容器状交通服务中心
- 264 釜山爱国者联盟与老兵事务所

医院与福利设施

- 268 老年人医院
- 272 光州广域市银城
- 280 城南市盆塘区高级福利设施

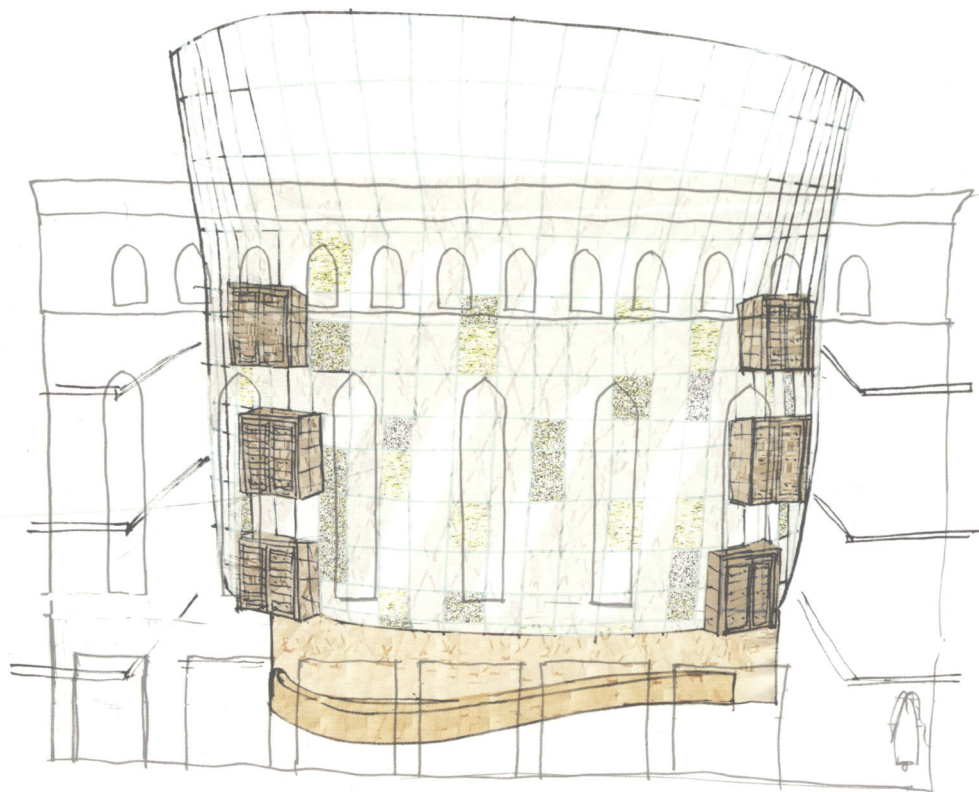
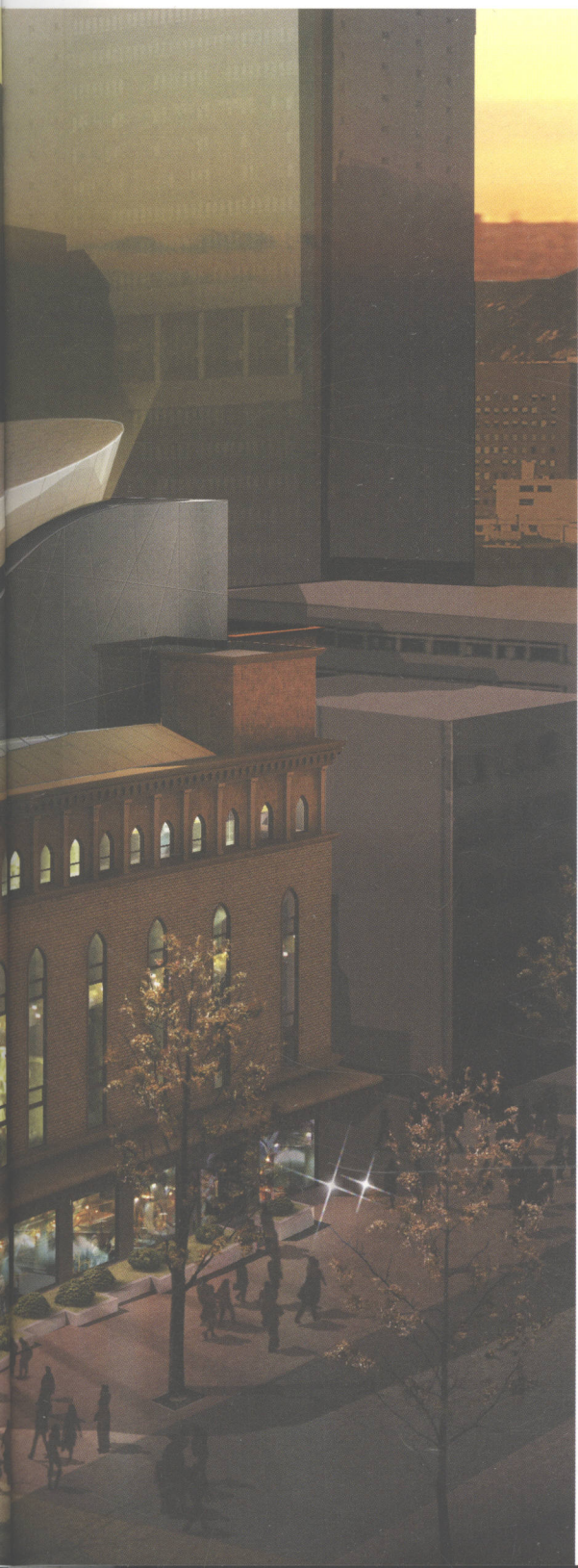
明洞原国立剧院修复工程

一等奖

建筑师: Park, Seung + Han, Jong-ryul
设计单位: SAMOO Architects & Engineers



项目选址：首尔特别市中区明洞1甲54号
 项目选址的土地规划用途：综合商业区
 用地面积：1785.79m²
 建筑基底面积：1188.04m²
 建筑总面积：4959.13m²
 建筑密度：66.53%
 建筑容积率：340.84%
 建筑规模：地上5层，地下2层



重新修复之后的国立剧院将成为明洞一个新的文化交汇处以及新的标志性建筑。

外墙将保持其在明洞记忆中的样子不变。重建的部分（包括表演大厅、观众厅）将覆盖明洞街过去、现在以及未来的文化故事。街道的能量将注入建筑中，以弥补建筑古老的外墙与新建的表演大厅和观众厅之间的空隙。因此，明洞国立剧院将发展成为明洞艺术和文化流的源头。

对规划的评价：剧院位于明洞的中心，外形动感雅致，好像新的光焰。表演大厅、观众厅在白天作为明洞街古墙的背景，而在夜间，一旦开始表演，剧院就会吐露光辉，好像它与九天相接，此时剧院仿佛复苏了，成为街道的中心。剧院的外观设计成动态形式，它作为明洞的景观，随着时间改变具有不同的意义，而不仅仅是一个静态的建筑。

剧院的外墙在明洞的历史中存在着很长时间。在设计中，外墙被尽量保留，只对一小部分进行了修复。为了保证剧院的隔声与保温效果，设计中在保护外墙不受时间侵蚀的同时对内墙进行了修复，并将其用透明玻璃包裹。明洞剧院的历史资料如舞台财产、演员的服饰及照片等都将在橱窗内展出。观赏者们在反映明洞街当前状态的新墙以及建筑内代表过去包含着过去记忆的旧墙前来来往往，可以体验到在时间和艺术之光中漫步的感觉。

表演大厅规划：在表演大厅的规划中，亲密性是放在首位的要素。在表演大厅里，利用舞台前面、左面和右面的观众席将舞台包围，使观众和演员共同感受和呼吸，而不是单纯地看表演听音乐。在声效方面，表演大厅的设计可以使声音清晰地传递，并且能够使节目声效更加立体和丰富。

本文由 SAMOO Architects & Engineers 撰写

建筑的历史

1936 ~ 1975 年



1975 ~ 今



明洞的历史

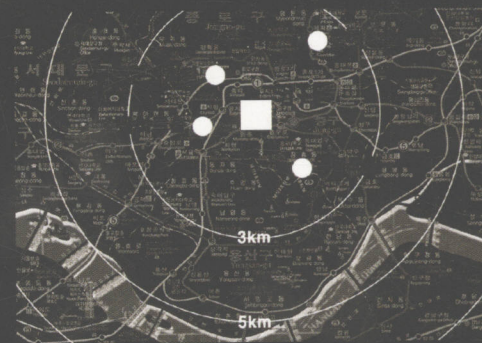
20世纪30年代

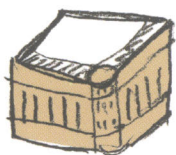


20世纪70年代



21世纪





对过去时光的回忆

+



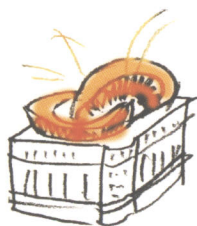
重建之碗

=

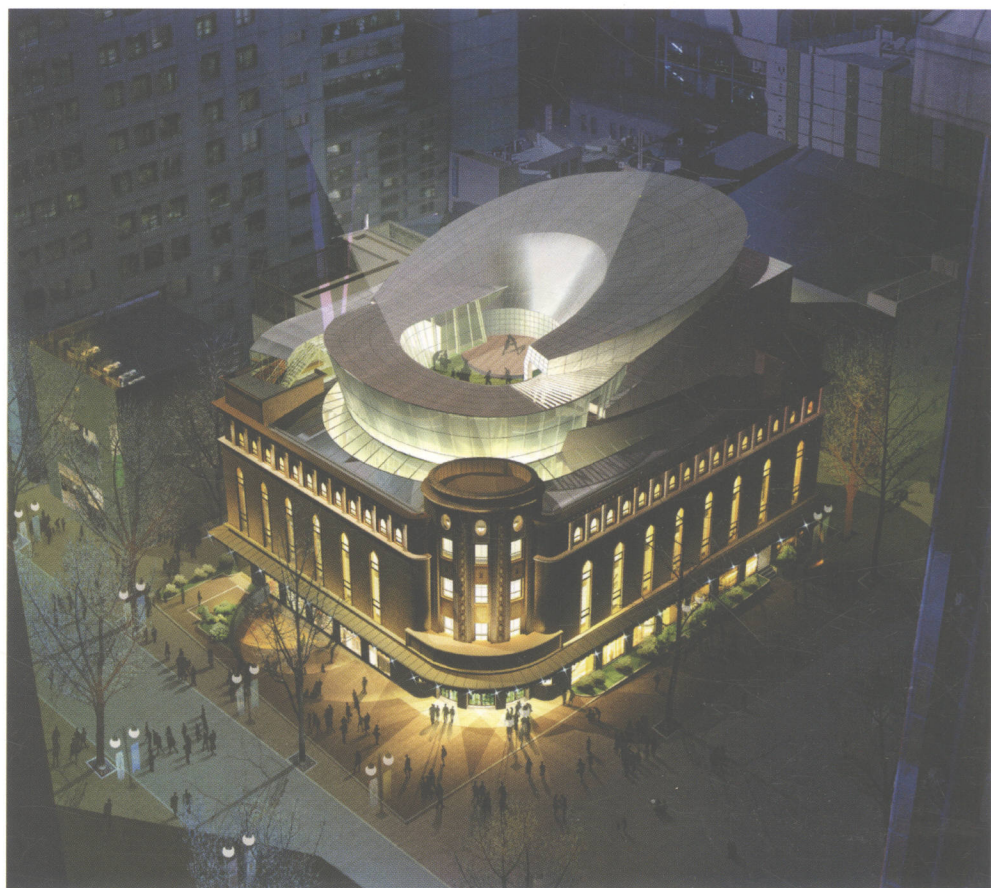
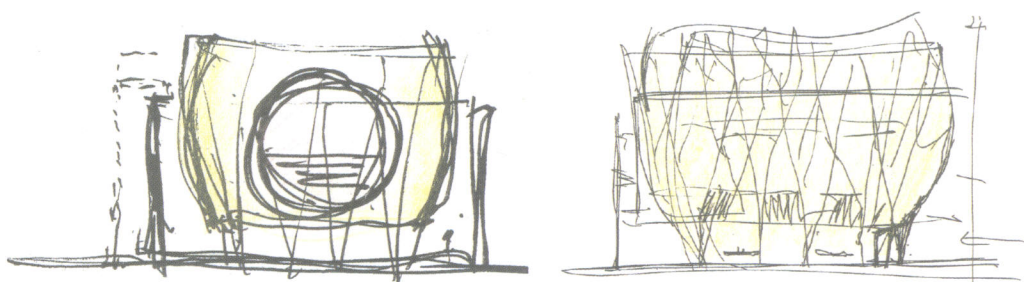


文化之火

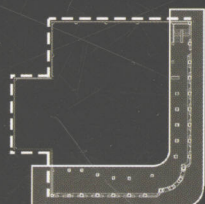
...



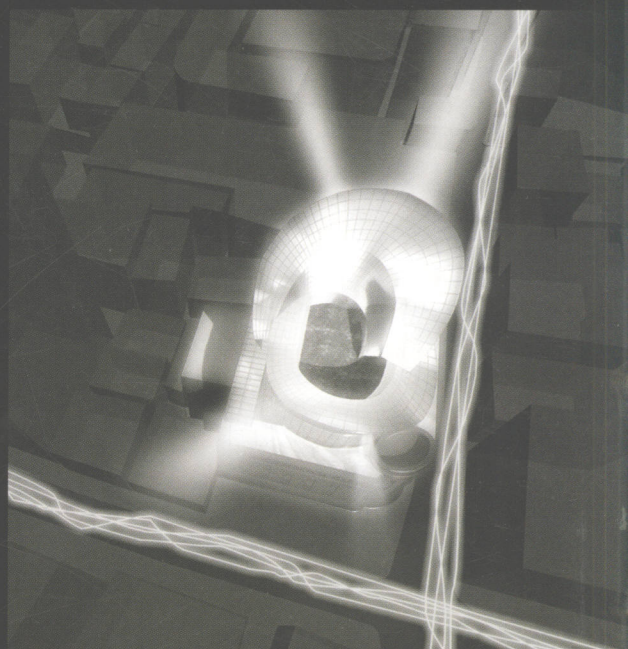
绽放出光辉

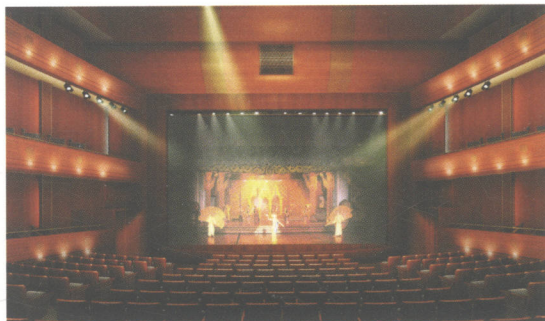
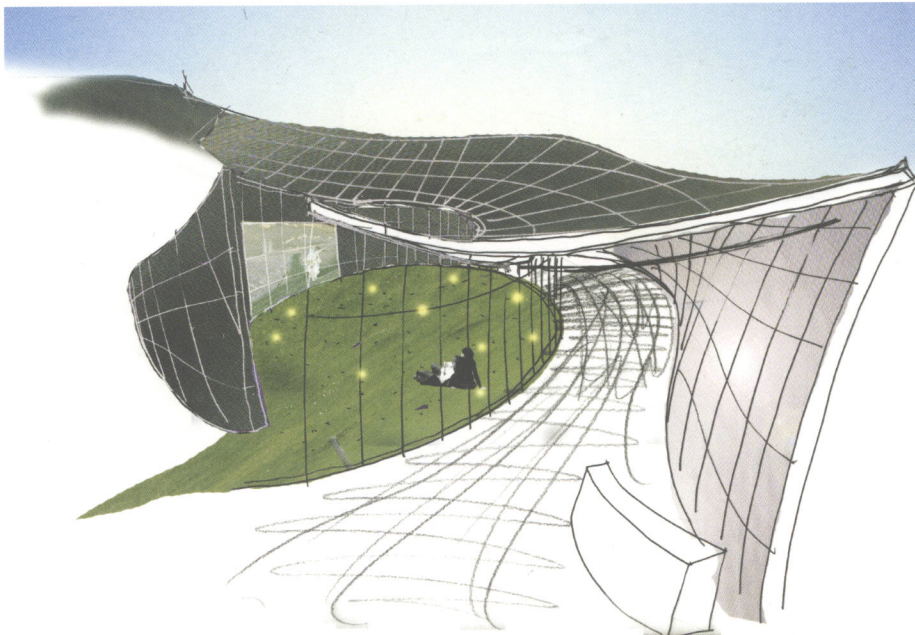
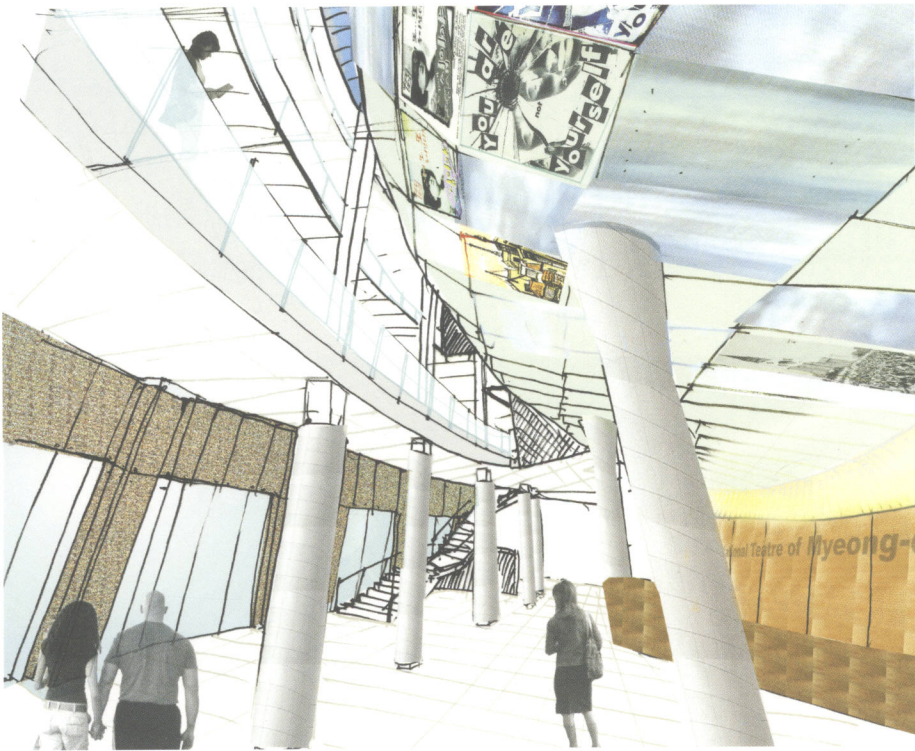


对外墙的保护



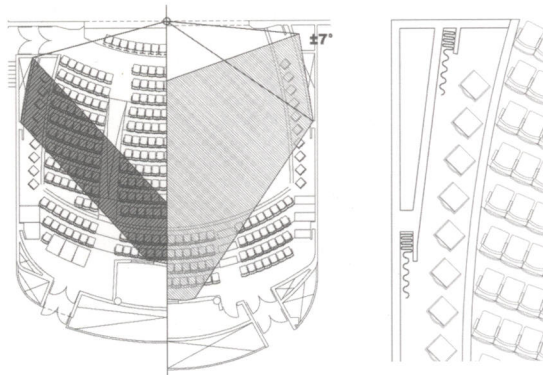
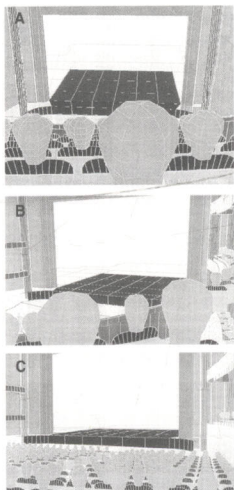
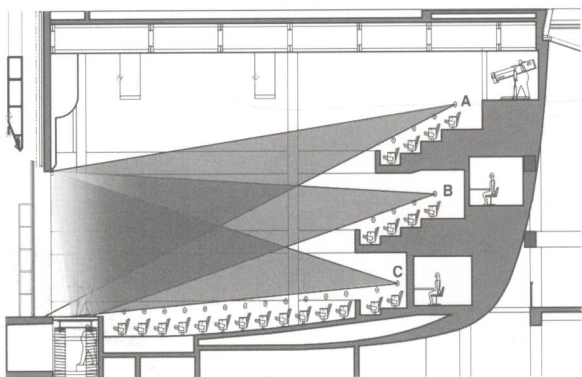
对内墙的保护





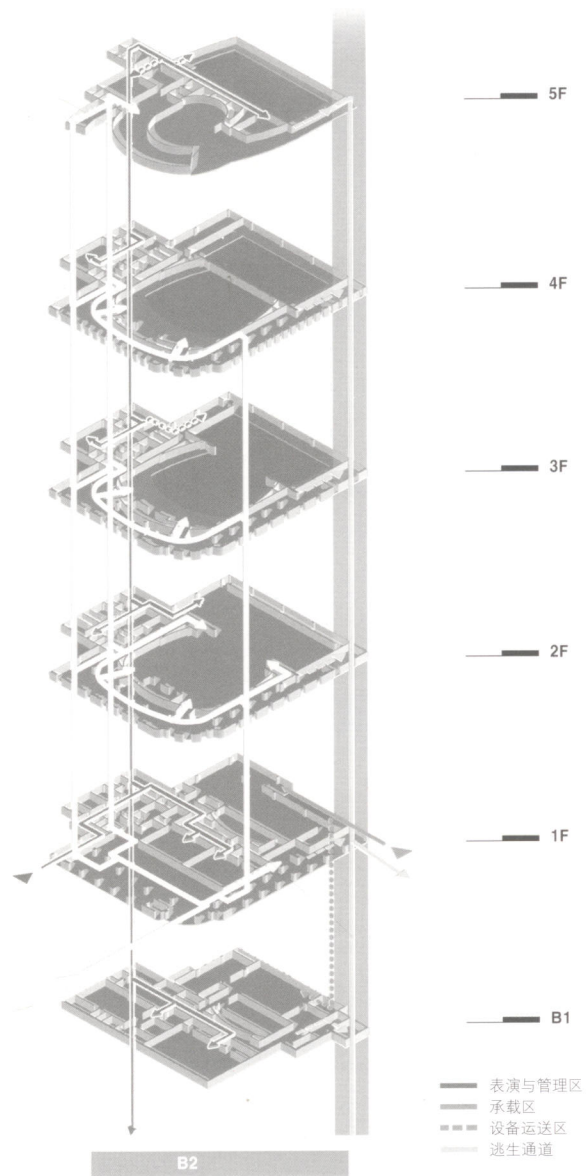
坐椅排列设计

声学设计

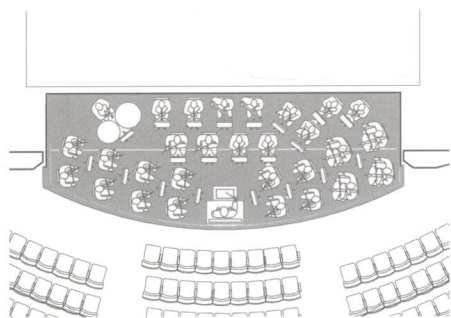




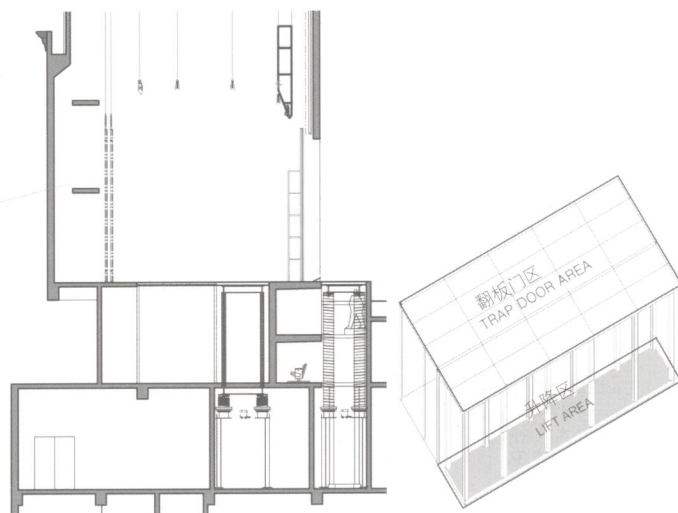
内部交通流线设计

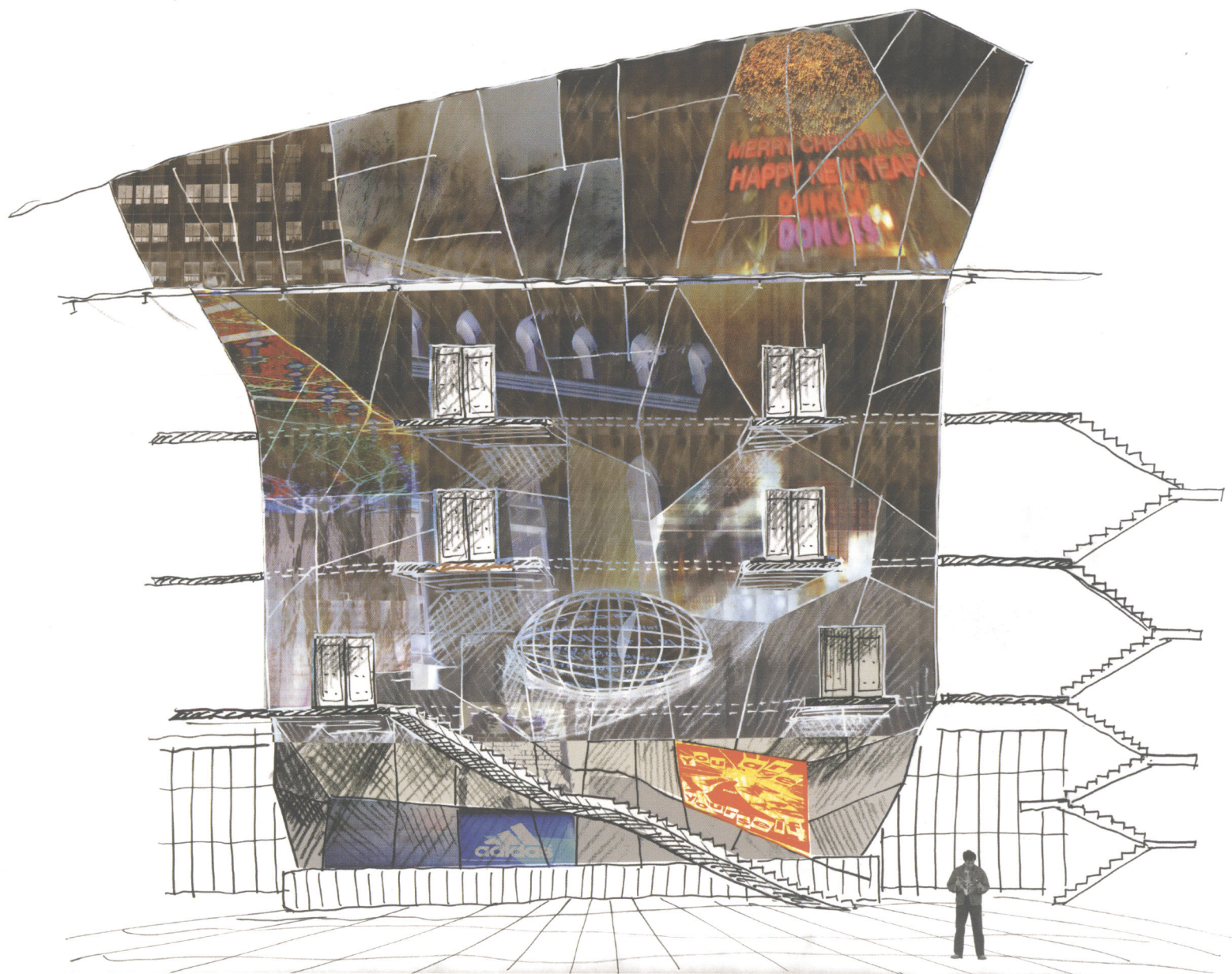


乐团位置排列设计

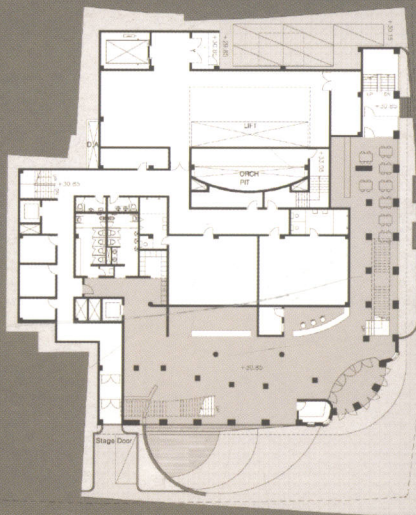


舞台设施

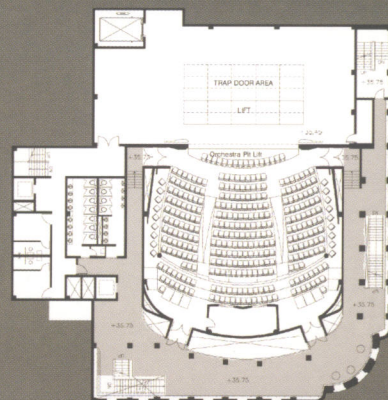




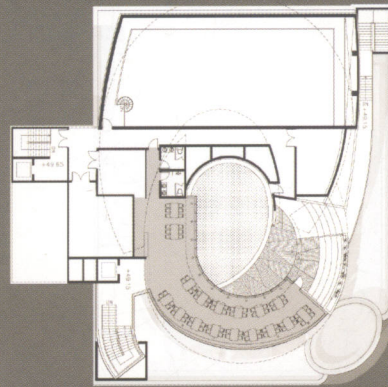
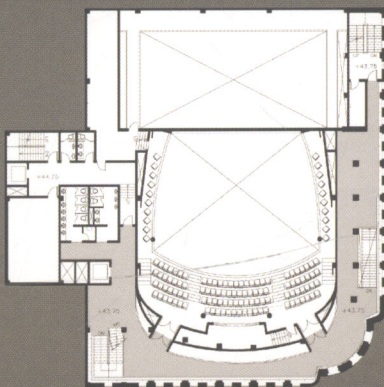
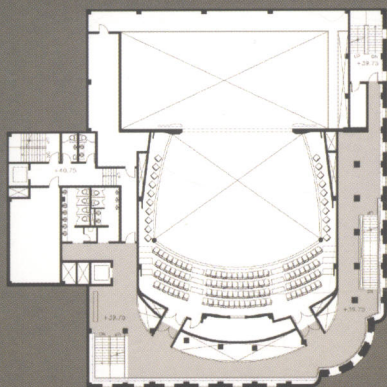
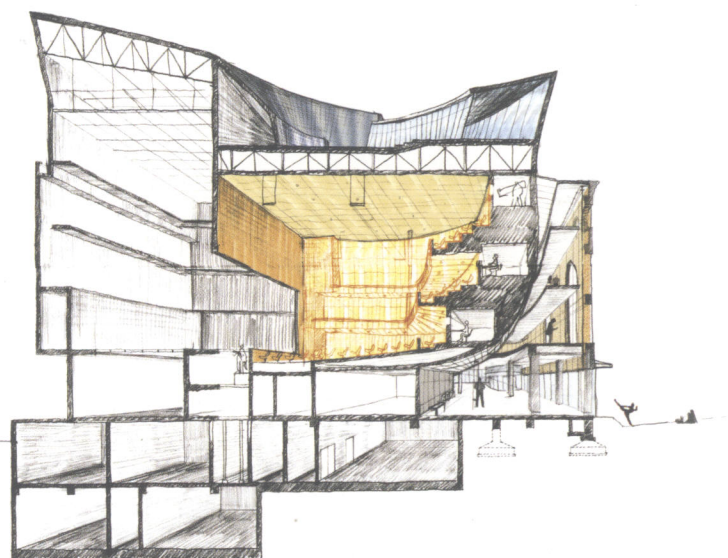
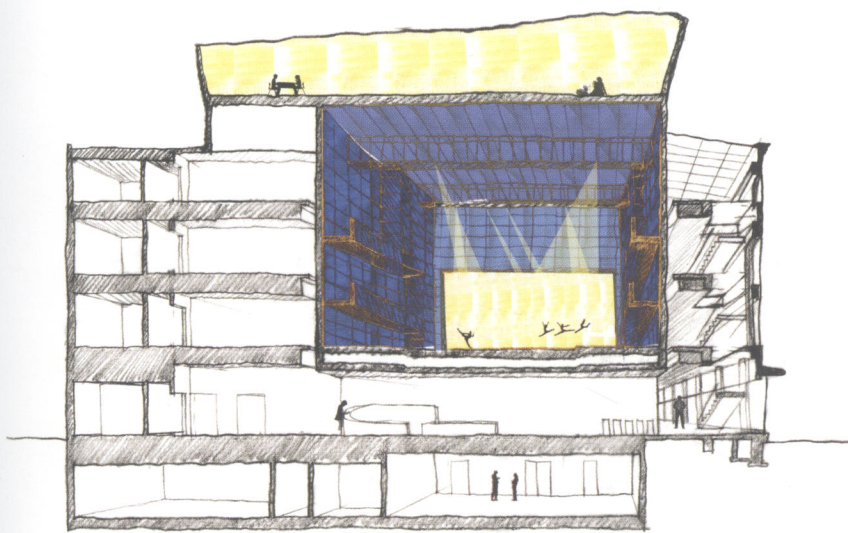
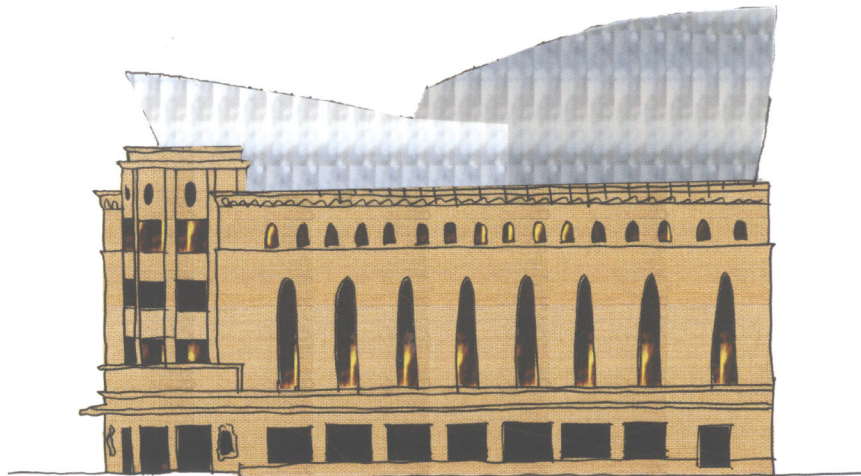
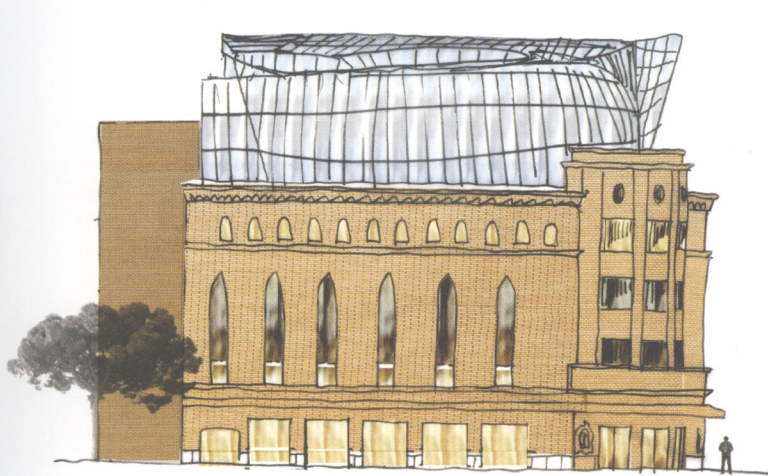
地下一层平面图



一层平面图



二层平面图



三层平面图

四层平面图

五层平面图

韩国国立大学文化遗产培训学院

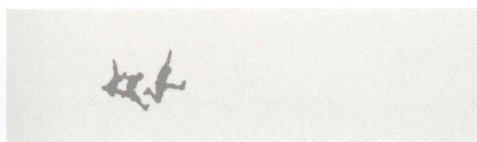
一等奖

建筑师: Cho, Do-yeun + Lee, Kyoung-hwan

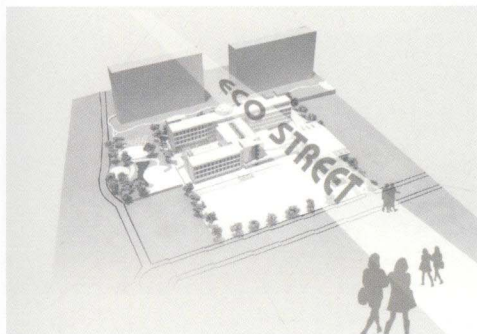
设计单位: D&B Architecture Design Group



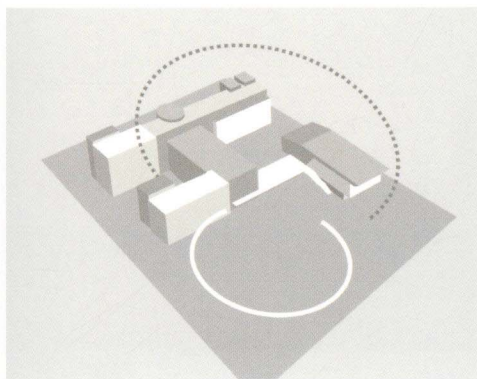
项目选址：忠清南道扶余郡穷岩面合并里
 项目选址的土地规划用途：项目开发用地
 建筑用途：教育科研设施，社会福利设施
 用地面积：14226.00m²
 建筑基底面积：1642.58m²
 建筑总面积：3248.62m²
 建筑密度：11.55%
 建筑容积率：21.26%
 建筑规模：地上3层，地下1层
 停车位：48
 建筑结构：钢筋混凝土
 外面装饰：裸露混凝土，木板，透明双层玻璃，
 韩国屋面瓦，木柱



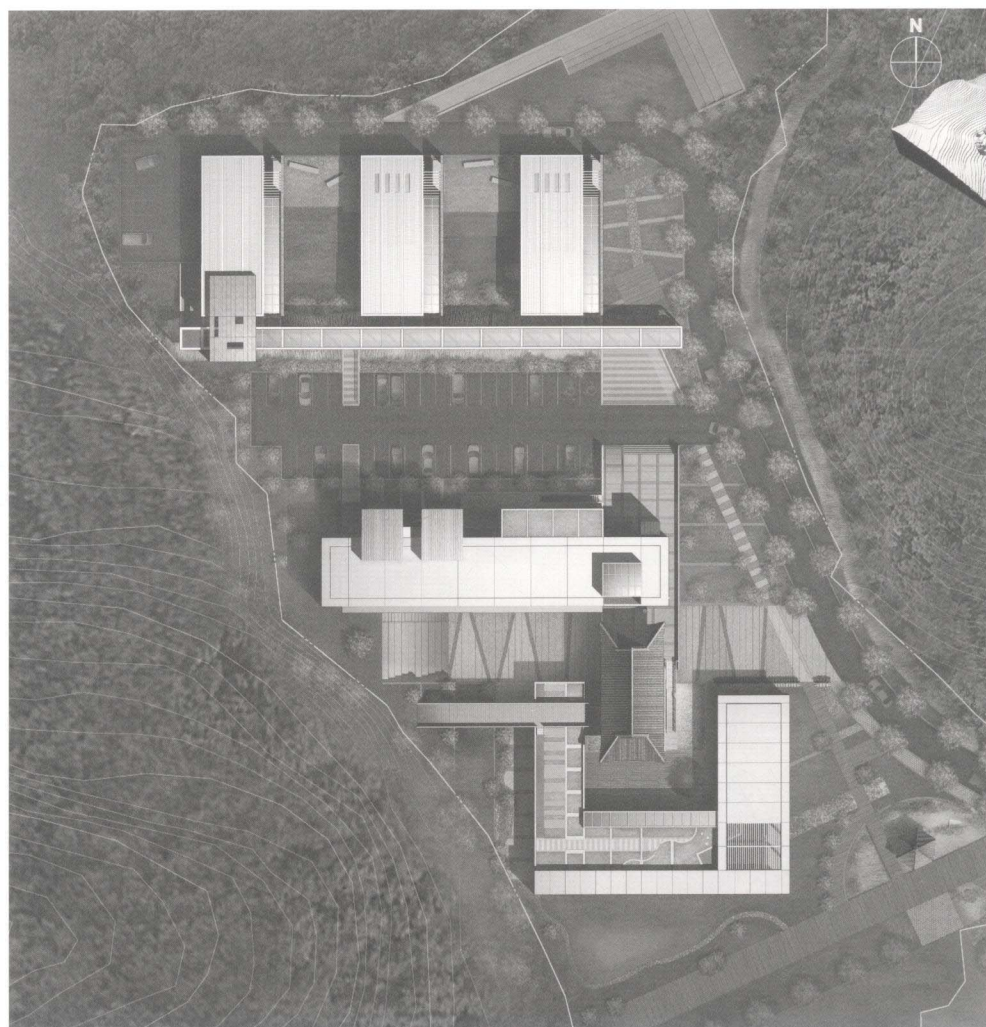
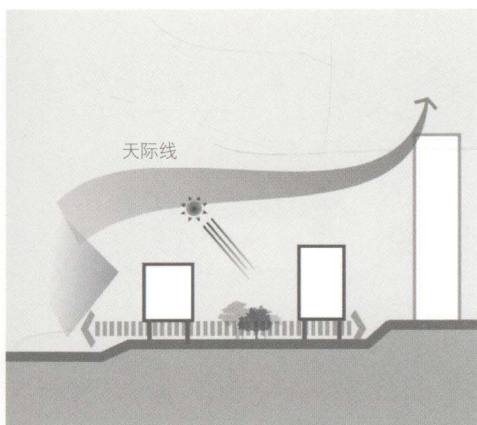
生态学校



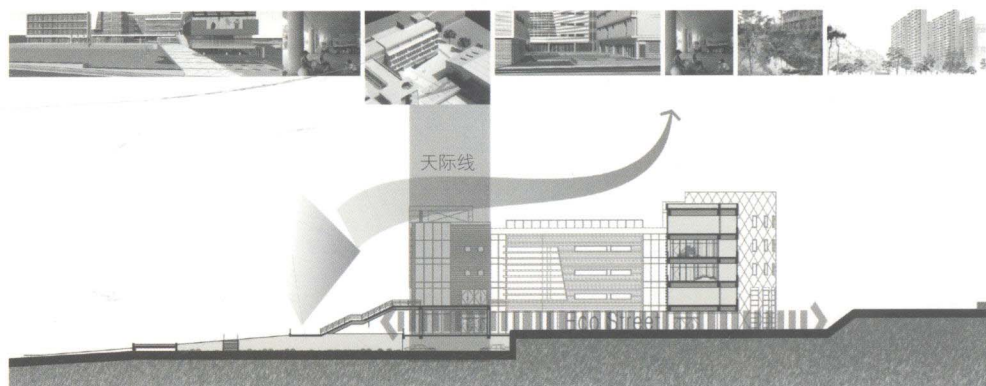
社区学校

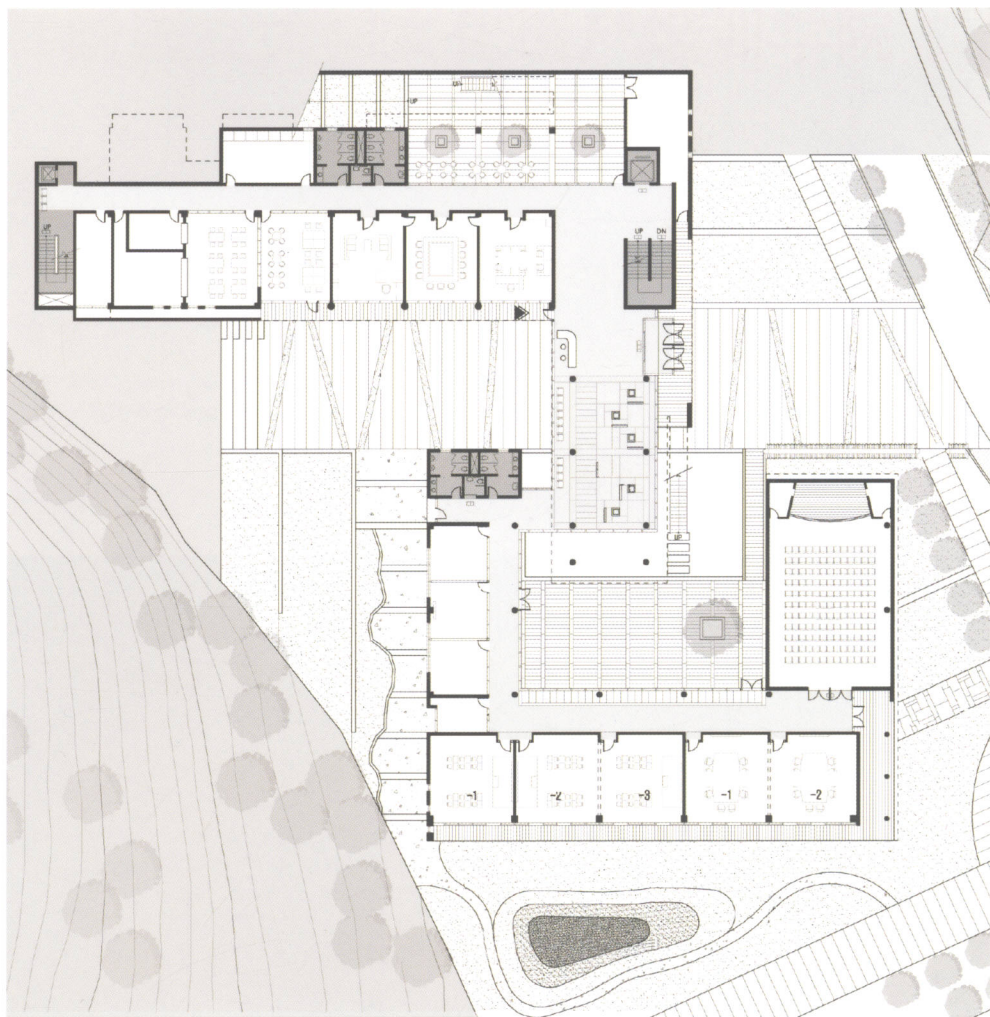


组织学校

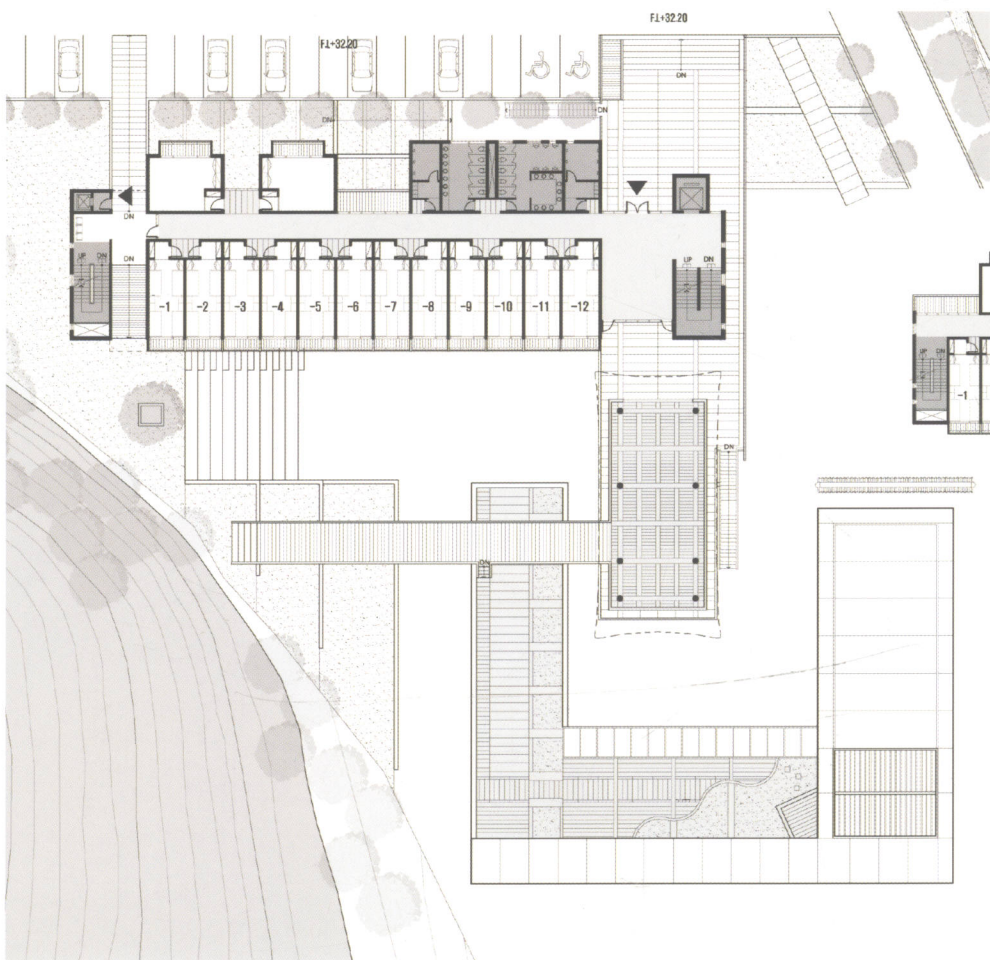


总平面图

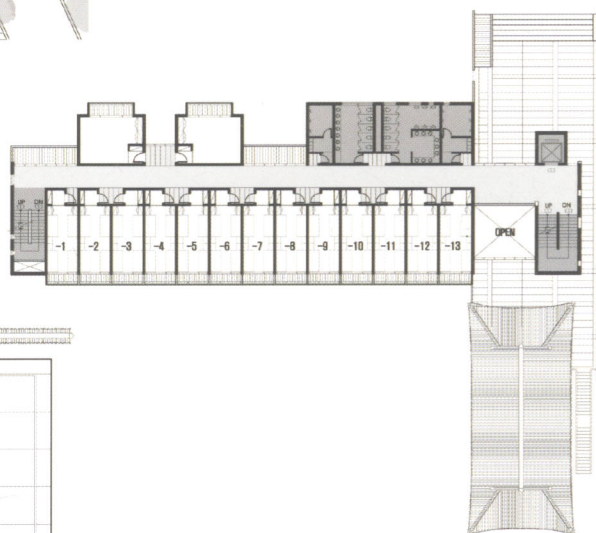




一层平面图



二层平面图



三层平面图

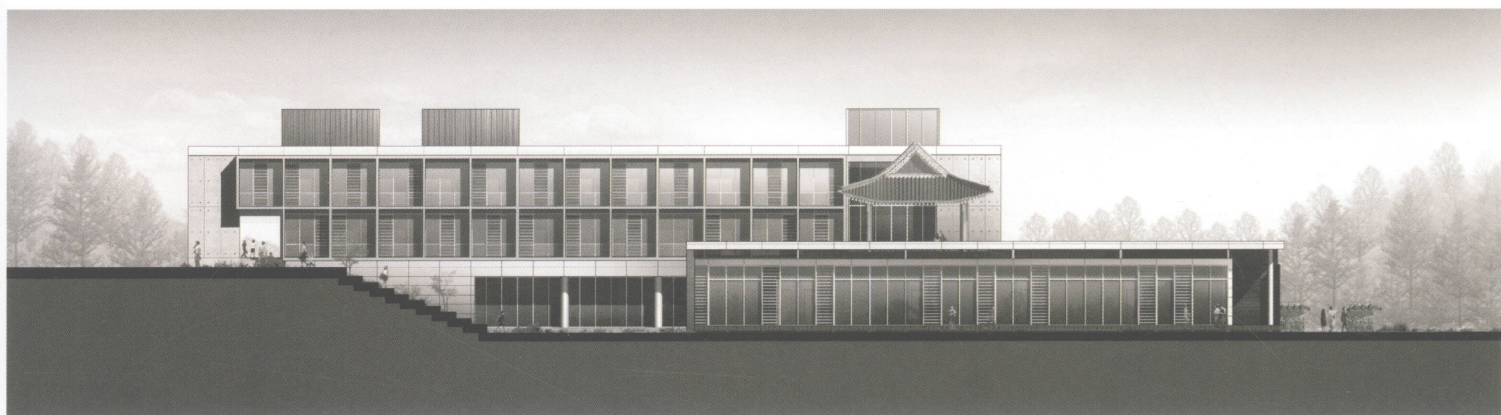
“楼”是在不设置墙和门的情况下，能使空间生命力最大化的一种建筑。“楼”的设计是从地面和屋顶中获得空间感，而不是将空间限制在房间里，这样的设计可以通风，也可以站在这里凝视远方，享受开敞的空间。建筑群沿着地面的斜坡扩展得更低更宽，“楼”就建立在它们之间。“楼”将作为培训机构的象征物，它北边是一座宿舍楼，而南边是一座教学楼。必要时，“楼”将于其中充当一个外部活动广场的角色。而且，将优美的风景引进来，胜过只用大自然来充当背景。

设计外部自然空间时，我们将利用现有的运河和树木，将建筑群尽可能地利用地形有组织地沿水平线分布。至于私立学校和教学楼，

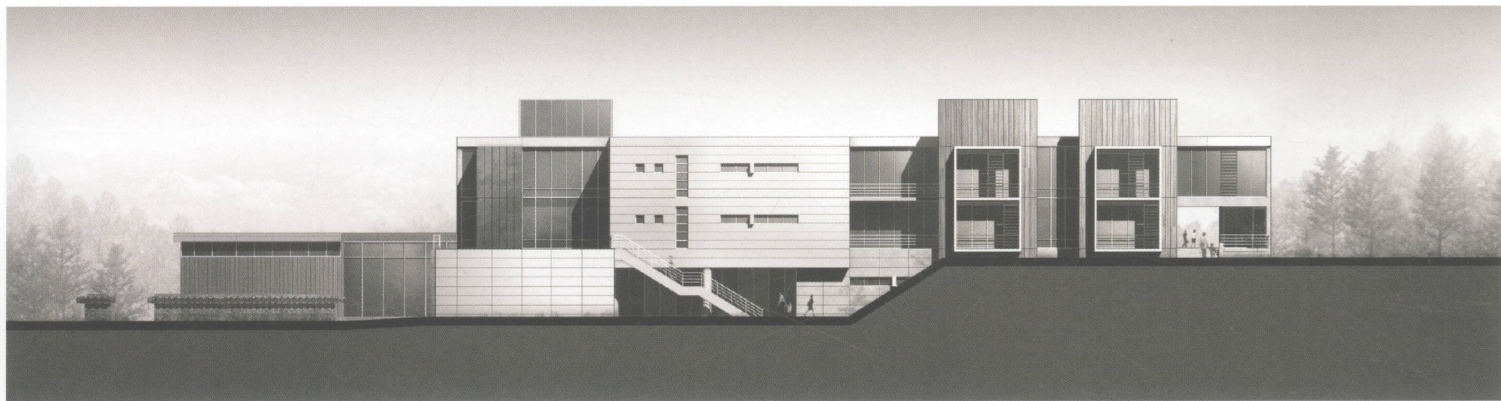
我们将教学楼设在花园附近，这样再引入私立学校的布局，就形成了一个圆形的格局。这将是规范的传统建筑的教育机构。

考虑到自然光线照明，将宿舍楼和教学楼主要房间面南设置，这样可以看见窗外美丽的景色。为了使用户使用起来更加方便，建筑群绕“楼”散列开，使得建筑的自然景色有所改观。培训机构的建筑群将沿已有的传统文化中心的南北方向布局，并与已有的学校相连接，从而取得与主体设计风格的一致。

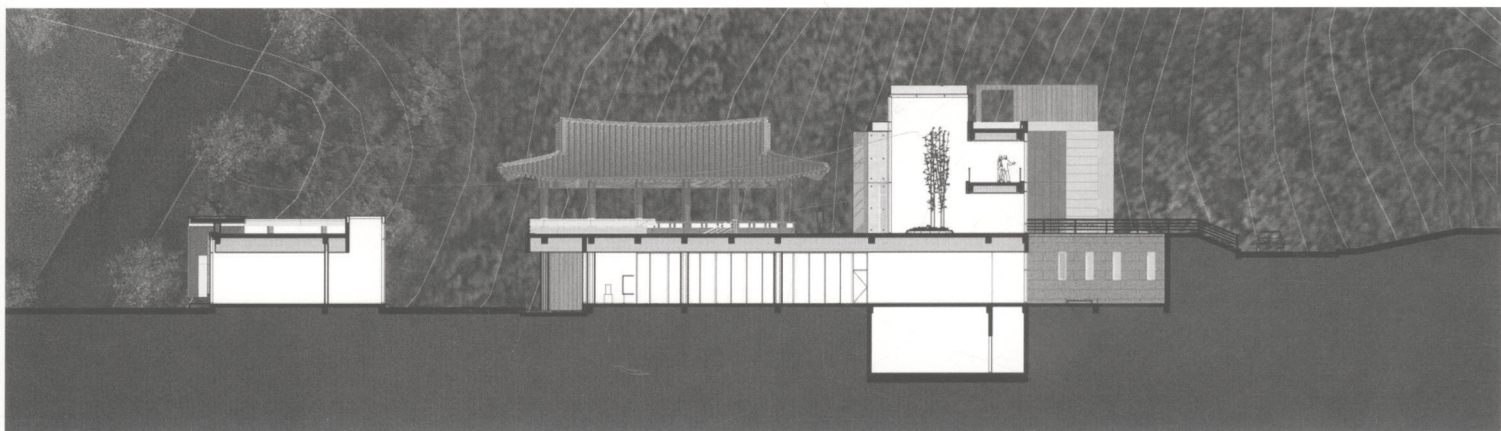
本文由D&B Architecture Design Group撰写



南立面



北立面



纵剖面

二等奖

建筑师: Kim, Sang-sik · Kim, Yong-mi

设计单位: Keumsung Engineering Co., Ltd.

项目选址: 忠清南道扶余郡窺岩面

项目选址的土地规划用途: 项目开发用地

建筑用途: 教育研究设施, 福利设施

用地面积: 14 226.00m²

建筑基底面积: 1615.75m²

建筑总面积: 3512.03m²

建筑密度: 11.4%

建筑容积率: 24.7%

建筑规模: 地上3层, 地下1层

停车位: 38

建筑结构: 钢筋混凝土, 钢结构

外面装饰: 花岗石平板石材, 木侧板, 黏土砖, THK24双层玻璃

